

Gen 12:1-9

1 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַבְרָם
and He said unto Yahweh Abram

לֵךְ־לְךָ לְךָ מֵאֶרֶץ
walk for you from your land

וּמִמּוֹלַדְתְּךָ וּמִבֵּית אָבִיךָ
and from your relatives and from house of your father

אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֶרְאֶךָ
unto the land which I will show you

2 וַאֲעֲשֶׂךָ גְדוֹל לְגוֹי
and I will make you great to nation

וְאֶבְרַכְךָ
and I will bless you

וְאֶגְדַּלְךָ שְׁמֶךָ
and I will make great your name

וְהָיָה בְרָכָה
and to be blessing

3 וַאֲבָרְכָה מִבְּרַכְיֶךָ
and I will bless one blessing you

וּמִקְלָלְךָ אָרַר
and one cursing you I will curse¹

וְנִבְרְכוּ בְּךָ כָּל־מִשְׁפַּחַת הָאָרֶמָה
and they will be blessed by you all tribes of the land/earth

¹ Notice there are two different words for curse. קלל has the connotation of pronouncing an intended curse, whereas ארר has the connotation of putting into a state of being cursed. “When actually enunciated as covenantal sanction, the word for “curse” is ‘arar (the state accomplished). So, our word represents the state described and possible where God sets before his people the result of breaking the covenant....As God said to Abraam: “he who curses (qalal) you” (pronounces a formula), “I will curse (‘arar) him” (put him in the state).” TWOT V2 p. 800.

4 וַיֵּלֶךְ וַיְהִי אֲבֹרָם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֵלָיו יְהוָה
and he walked Abram just as He said unto him Yahweh

וַיֵּלֶךְ וַיְהִי לֹט אִתּוֹ
and he walked Lot with him

וַאֲבֹרָם בֶּן-חַמֶּשׁ שָׁנַיִם וְשִׁבְעִים שָׁנָה
and Abram son of five years and seventy years year

בְּצֵאתוֹ מִחָרָן
when he went out from Haran

5 וַיִּקַּח אֲבֹרָם אֶת-סָרַי אִשְׁתּוֹ
and he took Abram Sarai his wife

וְאֶת-לֹט בֶּן-אָחִיו
and Lot son of his brother

וְאֶת-כָּל-רְכוּשָׁם אֲשֶׁר רָכְשׁוּ
and all of their possessions which they acquired

וְאֶת-הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר-עָשׂוּ בְּחָרָן
and the soul which they did in Haran

וַיֵּצְאוּ לָלֶכֶת אֶרֶץ כְּנָעַן
and they went out to walk land of Canaan

וַיִּבְאוּ כְּנָעַן אֶרֶץ
and they entered Canaan land of

6 וַיַּעֲבֹר אֲבֹרָם בְּאֶרֶץ
and he went across Abram in the land

עַד מְקוֹם שֵׁכֶם עַד מוֹרָה
until Shechem place of until tree of Moreh

וְהַכְּנַעֲנִי אַז בְּאֶרֶץ
and the Canaanite at that time in the land

אֲבְרָם אֶל־יְהוָה וַיֵּרָא 7
Abram unto Yahweh and He appeared

וַיֹּאמֶר לְזֶרְעִי אֶתֶן אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת וַיֵּאמֶר
and He said to your seed I will give the land this one

וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיֵּבֶן אֵלָיו
and he built there an altar to Yahweh and he built unto him the One appearing

וַיַּעֲתֵק מִשָּׁם הַהָרָה מִקְדָּם אֵל
and he moved from there to the mountain from east to house of God

וַיִּטּוּ אֶת־בֵּית־אֱלֹהֵי מִימֵי
and he stretched out the house of God from the west

וְהָעֵי מִקְדָּם
and the Ai from the east

וַיִּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה
and he built there an altar to Yahweh

וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה
and he called on Name of Yahweh

וַיֵּסַע וַיֵּסַע אֲבְרָם הַלּוֹךְ
and he set out Abram to walk

וַיֵּסַע וַיֵּסַע אֲבְרָם הַלּוֹךְ
and to set out Abram to the Negev